# ardo carum

Milchpumpe für Kliniken und Vermietung









## ardo carum

MILCHPUMPE FÜR KLINIKEN UND VERMIETUNG

Zur Erfüllung der höchsten Ansprüche von Müttern und Fachpersonen hat Ardo die Klinikpumpe Carum entwickelt – sie ist leistungsstark, verlässlich und den unterschiedlichen Anforderungen von Müttern mit termin- und frühgeborenen Babies bestens gewachsen.



## Einzigartiger, individuell einstellbarer Stimulations- und Abpumpmodus

Die Klinikmilchpumpe Carum ist ein Multitalent: Sie ist stark, aber dennoch auch für sensitive Einsätze bestens geeignet. Auch für das Doppelpumpen ist die Carum dank der Zweikolben-Technik unschlagbar. Der einzigartig sanfte Wechsel zwischen Stimulations- und Abpumpmodus (manuell oder automatisch nach 2 Min.) und das grosse Farbdisplay mit intuitiver Menüführung verleihen der Klinikpumpe weitere Beliebtheit. Das geschlossene Pumpsystem "Vacuum Seal" garantiert exzellente Sicherheit und Hygiene.

- Individual Phases
- Closed System
- Sensitive Programme

- Einfache Bedienung und Reinigung
- Leise in der Anwendung
- Saugstärke (Vakuum) und Frequenz (Zyklus) individuell und unabhängig voneinander wählbar, im Stimulationsmodus und im Abpumpmodus
- "Sensitive Programme" für schonendes Abpumpen bei schmerzhaften, wunden Brustwarzen
- Sanfter Wechsel vom Stimulations- in den Abpumpmodus (2-Phasen Milchpumpe)
- Zeitmessung / Stoppuhr
- Grosses Farbdisplay mit Dimmfunktion

# ardo carum battery

KLINIKMILCHPUMPE MIT WIEDERAUFLADBAREM AKKU

swiss made

Die Carum Battery ist funktional identisch mit der netzbetriebenen, qualitativ hochstehenden Carum und bietet dieselben wertvollen Funktionen. Ein leistungsstarker, integrierter Akku sorgt für 4 Stunden Laufzeit ohne aufzuladen. Freischaffende Fachpersonen können bei der Mutter zu Hause ohne Stromkabel effizient abpumpen, z. B. bei einem Milchstau. Die Carum Battery bietet somit maximale Leistung gepaart mit einer hohen Mobilität.

#### Hohe Mobilität dank aufladbarem Akku

#### Ortsunabhängiges Abpumpen auf der Neonatologie

- Die Mutter kann in Sichtkontakt mit ihrem zu früh geborenen oder kranken Baby abpumpen, was den Milchfluss unterstützt.
- Erhöhte Sicherheit: Herausziehen eines falschen Netzkabels ist nicht möglich

#### Vereinfacht die Arbeitsweise von Fachpersonen

- Vier Stunden Laufzeit (12 x 20 Minuten)
- Der Akkustatus ist auf dem Display ersichtlich
- Die Ladezeit des Akkus liegt bei zwei Stunden
- Das Suchen einer Steckdose entfällt, z. B. nachts



#### "Individual Phases"

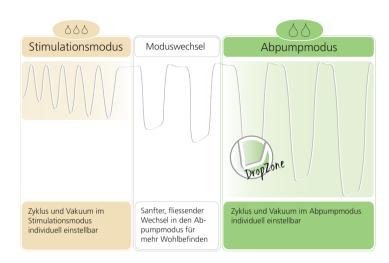
Ardo Milchpumpen lassen sich jederzeit an die persönlichen Bedürfnisse der Mutter anpassen. Vakuumstärke und Zyklus sind komplett unabhängig voneinander regelbar.

#### Für Mütter, die selbst bestimmen möchten

Mütter bevorzugen es, Zyklenzahl und Vakuum eigenständig ihren individuellen Bedürfnissen anzupassen.

Carum ist die erste Milchpumpe, bei der sowohl im Stimulationsmodus als auch im Abpumpmodus Zyklus und Vakuum getrennt voneinander reguliert werden können.





In der "DropZone" wird ein stabiles Vakuum auf eingestellter Höhe gehalten. Das fördert das kontinuierliche und ungehinderte Fliessen der Muttermilch. Besonders bei einem tiefen Zyklus hilft die "DropZone" effizient abzupumpen, weil die Milch mehr Zeit hat, zu fliessen.

## "Sensitive Programme" bei wunden Brustwarzen

Im "Sensitive Programme" pumpt die professionelle Klinikpumpe Carum mit einem kaum spürbaren Vakuum und Zyklus und ermöglicht so ein sanftes Abpumpen bei schmerzenden, wunden Brustwarzen. Zudem können die Einstellungen in kleinen Schritten dem Empfinden der Mutter angepasst werden.



### Sanftes Abpumpen mit der Carum bei wunden und empfindlichen Brustwarzen

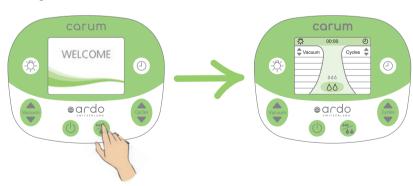
Das sanfte und schonende Abpumpprogramm ist standardmässig

in jeder Carum vorhanden.

"Sensitive Programme" aktivieren:

- 1. Ein/Aus-Taste 🕛 betätigen
- Modustaste argezeigt wird, so dass Welcome-Seite angezeigt wird, so dass Carum ins "Sensitive Programme" schaltet





## "Vacuum Seal"-Technologie

Die "Vacuum Seal"-Technologie bezeichnet das geschlossene Pumpsystem mit Hygienebarriere direkt in der Brustglocke.



100 % Barriereschutz

## Hohe Hygiene- und Sicherheitsstandards durch das geschlossene Pumpsystem

Die validierte "Vacuum Seal"-Technologie garantiert eine 100-prozentige Hygienebarriere und stellt sicher, dass keine Muttermilch oder Verunreinigungen in den Verbindungsschlauch oder die Pumpe gelangen können. Dies verhindert zuverlässig die Kontamination der Muttermilch und schützt so vor Infektionen. Der Barriereschutz wurde durch ein unabhängiges Labor validiert.





## Technische Daten

CARUM UND CARUM BATTERY

	Stimulationsmodus	Abpumpmodus	"Sensitive Programme"
Vakuum (Saugstärke)	30–150 mbar Startwert 60 mbar	30–330 mbar Startwert 30 mbar höher als letzter Wert im Stimulationsmodus	Startwert 30 mbar
Zyklen (Saugfrequenz)	72–120 / Minute Startwert 90 / Minute	30–60 / Minute Startwert 45 / Minute	Startwert 30 / Minute

	Carum	Carum Battery	
Inhalt / Ausstattung	Milchpumpe, Netzkabel, Container für Transport und Aufbewahrung	Milchpumpe mit Akku, Netzkabel, Container für Transport und Aufbewahrung	
Akku	_	integriert (Lithium)	
Masse Pumpe (LxBxH)	302 x 240 x 180 mm	302 x 240 x 180 mm	
Gewicht	3 kg	3.4 kg	
Netzkabel	Länge 3 m	Länge 3 m	
Netzspannung / Frequenz	100–230 VAC / 50/60 Hz	100-230 VAC / 50/60 Hz	
Garantie	3 Jahre	3 Jahre	

#### Konformität / Normen

- DIN EN ISO 13485
- MDD 93/42/EWG
- EMV geprüft nach DIN EN 60601-1-2







## **Ardo Pumpsets**

Grosse Kliniken und kleinere Krankenhäuser haben eines gemeinsam: Sie schätzen die umfangreiche Auswahl an Pumpsets, die Ardo für die ständig wechselnden, unterschiedlichen Anforderungen bereithält.

### Besonders geeignet für den Klinik-Gebrauch

Die hochwertigen Pumpset-Lösungen bieten maximale Sicherheit und lassen sich einfach und flexibel mit verschiedenen Milchbehältern kombinieren. Neben Glasflaschen bietet Ardo auch BPA-freie Kunststoffflaschen wie Einwegflaschen (50 ml, 80 ml, 120 ml und 240 ml) oder Mehrwegflaschen (150 ml) an.

# clinicare pumpset

EINWEG- ODER 24 H-PUMPSET STERIL





#### Einmal- oder 24 Stunden Gebrauch

- Einmal- oder 24 h-Gebrauch (8 x pro Tag)
- Einzeln steril verpackt
- Einziges Einweg-Pumpsystem mit in der Brustglocke integrierter Hygienebarriere
- Exzellenter Hygiene- und Sicherheitsstandard
- Einfach in der Anwendung





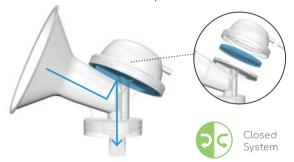
Das Clinicare Pumpset eignet sich zum ergiebigen und sanften Abpumpen von Muttermilch. Es kann sowohl zum Einfach- als auch zum Doppelpumpen verwendet werden. Das Clinicare Pumpset wurde speziell für die Carum Milchpumpe entwickelt.

#### Zeit gewinnen

Das aus wenigen Teilen bestehende Clinicare Pumpset ist schnell zusammengebaut und einfach in der Anwendung. Der Gebrauch des Clinicare Pumpsets ist rasch erklärt und Sie als Fachperson gewinnen so wertvolle Zeit.

#### Geringer Aufwand

Das sterile Clinicare Pumpset kann sofort verwendet werden, d. h. ohne Aufbereitung vor dem ersten Gebrauch. Bei mehrfachem Gebrauch kann die Mutter ihr persönliches Pumpset selber reinigen. Der Aufwand für Sie als Fachperson reduziert sich somit wesentlich. Exzellenter Hygiene- und Sicherheitsstandard Das Clinicare Pumpset ist steril verpackt, einfach zu reinigen und für eine einzelne Mutter konzipiert.



Ausserdem funktioniert das Clinicare Pumpset mit einem geschlossenen Pumpsystem, basierend auf der bewährten "Vacuum Seal"-Technologie von Ardo. Die Hygienebarriere direkt in der Brustglocke schützt die Muttermilch sowie die Milchpumpe vor Verunreinigung und Kreuzkontamination. Das Clinicare Pumpset bietet einen exzellenten Hygiene- und Sicherheitsstandard in Ihrer Klinik

# one mum pumpset 72 h

STERILES PUMPSET FÜR KI INIKEN

Die Mutter bekommt in der Klinik ihr eigenes, steriles One Mum Pumpset, welches sie ohne zusätzliche Sterilisation bis zu 72 Stunden einsetzen kann. Während dieser Zeit kann die Mutter selbständig die Reinigung und die Aufbewahrung des Pumpsets (z. B. mit dem beschriftbaren Accessory Bag) übernehmen.



Speziell für die oben erwähnte Handhabung entwickelt, wurde das One Mum Pumpset 72 h einem aufwendigen Validationsverfahren unterworfen. Die geprüften Testverfahren wurden bei kontrollierten Bedingungen unter Verwendung von relevanten Referenzkeimen\* und menschlicher Muttermilch durchgeführt, um eine Worstcase-Situation zu simulieren.

Fazit der mikrobiologischen Tests: Alle für die Kontamination verwendeten Keime konnten durch die Wasch- und Spülprozedur erfolgreich entfernt werden

- \*Verwendete Bakterien und Pilze
- Staphylococcus aureus
- Enterococcus faecalis
- Escherichia coli
- Pseudomonas aeruginosa
- Candida albicans Aspergillus niger

- Steril kann 72 h ohne zu sterilisieren verwendet. werden (validiertes Reinigungsverfahren)
- Längerer, kostengünstigerer Einsatz
- Umweltschonende Mehrweglösung
- Individuell anpassbar, fünf sterile Grössen verfügbar
- Accessory Bag: wasch- und beschreibbarer Aufbewahrungsbeutel für zwei Pumpsets
- Geschlossenes System: 100-prozentige Kontaminationsbarriere dank "Vacuum Seal"-Technologie





free

Closed System

## Versionen und Zubehör des One Mum Pumpsets 72 h

Alle Ardo One Mum Pumpsets 72 h in sämtlichen Grössen sind steril verfügbar. Massive Kosten- und Zeitersparnis gegenüber herkömmlichen Mehrwegsystemen, die sterilisiert werden müssen, sind garantiert.

## Alle Grössen sind steril verfügbar

Brustglockeneinsatz 72 h\* Ø 22 mm
One Mum Pumpset 72 h Ø 26 mm
Brustglockeneinsatz 72 h\* Ø 28 mm
One Mum Pumpset 72 h Ø 31 mm
One Mum Pumpset 72 h Ø 36 mm

 Accessory Bag (nicht steril) zum Aufbewahren der One Mum Pumpsets 72 h



### Mehrweg-Gebrauch

- Sterilisierbar
- Brustglockengrösse 26 mm inklusive
- Weitere Brustglockengrössen erhältlich
- Ideal für die Vermietung von Milchpumpen
- Geschlossenes System: 100-prozentige Kontaminationsbarriere dank "Vacuum Seal"-Technologie





# ardo pumpsets FÜR JEDEN BEDARF







		Clinicare Pumpset	One Mum Pumpset 72 h	Clinic Pumpset	
Reinheitsgrad	Steril	$\checkmark$	<b>√</b>		
	Nicht steril			<b>√</b>	
Anwendung	1x	<b>√</b>			
	≤ 24 h	<b>√</b>			
	≤ 72 h		<b>√</b>		
	> 72 h			<b>√</b>	
Anzahl Anwenderinnen		eine Mutter	eine Mutter	mehrere Mütter	
Flasche				<b>√</b>	
Grössen	Ø in mm	22   26   31	22* 26 28* 31 36	18* 22* 26 28* 31 36	
		* Brustglockeneinsatz in Kombination mit der nächst grösseren Brustglocke anwendbar			

## ardo clinistore

EINWEGMILCHFLASCHEN FÜR KLINIKEN

Die Ardo Clinistore Flaschen wurden speziell für Kliniken entwickelt. Die Einwegflaschen können bis zu 240 ml Muttermilch sicher sammeln und aufbewahren











## Clinistore erfüllt die hohen Hygienestandards von Kliniken

Die Clinistore Flaschen sind Ready-to-Use\* erhältlich, können ohne Aufbereitung verwendet werden und eignen sich zum Abpumpen und Einfrieren von Muttermilch.

Alle Flaschen haben eine detaillierte Skalierung mit kleinen Einheiten, so ist es einfach, die exakte Milchmenge abzulesen. Bei der 50 ml Flasche beginnt die Skalierung bereits bei 2 ml.

- Abpumpen-Aufbewahren-Füttern
- Einmal-Gebrauch
- Kompatibel mit allen Ardo Pumpsets
- In vier Grössen erhältlich:
   50 ml, 80 ml, 120 ml, 240 ml
- Standardisierter Flaschenhals
- Kleine Skalierungseinheiten von 1 ml oder 2 ml



<sup>\*</sup>Ready-to-Use: Durch die hohen Temperaturen beim Produktionsprozess erreichen die Einwegflaschen ohne Nachbehandlung einen hohen Reinheitsgrad. D.h. die Mutter kann direkt in die neuen Clinistore Einwegflaschen abpumpen, die kostbare Muttermilch darin aufbewahren und das Baby damit füttern.

#### Flaschen und Behälter

### ardo clinistore

EINWEGMILCHFLASCHEN READY-TO-USE

- Ready-to-Use: keine Aufbereitung notwendig
- Erhältlich in den folgenden Grössen: 50 ml, 80 ml, 120 ml, 240 ml
- Abpumpen-Aufbewahren-Füttern
- Ohne BPA hergestellt









## ardo glass bottle

GLASFLASCHE FÜR KLINIKEN

- Sterilisierbar
- Mit Flaschendeckel
- 130 ml mit Skalierung 10 ml



## Milchflasche

FLASCHE FÜR MUTTERMILCH

- Mehrwegflasche
- Ohne BPA hergestellt
- Flaschendeckel mit Deckeleinlage
- 150 ml mit Skalierung 10 ml



## ardo easy cup

FÜTTERUNGSBECHER

- Sterilisierbar
- Füttern ohne Saugverwirrung
- Becher ohne Ausguss reduziert Aspirationsgefahr
- Ohne BPA hergestellt
- 50 ml mit Skalierung 5 ml



## ardo easy store

MUTTERMILCHBEUTEL

- Zur Aufbewahrung von Muttermilch im Kühlschrank oder Tiefkühlfach
- Geruchs- und geschmacksneutral
- Gefüllter Beutel steht von alleine; stapelbar
- Für den einmaligen Gebrauch



#### Proktisches Zubehör & Stillhilfen

## Rollgestell

FÜR CARUM

- Stabil und wendig
- Integrierte Halterung für Netzkabel
- Antistatische Rollen



#### Flaschenhalter

FÜR CARUM

- Alternative zum herkömmlichen Flaschenhalter
- Zum Aufhängen von kleinen Flaschen und Muttermilchbeuteln geeignet
- Einfach durch Wischdesinfektion zu reinigen



## Container

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG FÜR CARUM

- Sicher und hygienisch
- Einfach zu reinigen
- Mit Adressfeld für Direktversand



## ardo tulips

BRUSTHÜTCHEN



- Bei Saug- und Anlegeproblemen
- Ideal für ungewöhnliche Brustwarzenformen
- Bei wunden und schmerzenden Brustwarzen
- Nicht sterile Ausführung: 100 Tulips-Paare in Box
- Sterile Ausführung: 160 Tulips einzeln verpackt in Box



## ardo care lanolin

BRUSTWARZENSALBE

- Unterstützt die Behandlung gereizter Brustwarzen
- Pflegt und beruhigt
- 100% ultra-reines Lanolin ohne Zusatzstoffe
- Tube à 10 ml und 30 ml sowie Muster-Sachet mit 1 ml



## ardo care compresses

**BRUSTKOMPRESSEN** 

- Für wunde und schmerzende Brustwarzen
- Unterstützt die natürliche Regeneration der Haut
- Gel ist vegan und aus natürlichen Inhaltsstoffen
- Jede Kompresse ist einzeln verpackt





Ardo medical AG Gewerbestrasse 19 6314 Unterägeri Schweiz

T +41 41 754 70 70 F +41 41 754 70 71 www.ardo.ch

